

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Όνομα και επώνυμο: Εβελίνα Μίνεβα

Πατρώνυμο: Στέφαν

Ημερομηνία γέννησης: 21.07.1969

Διεύθυνση: Αναβρύτων 17, Κηφισιά 145-62, Αθήνα

Τηλ.: 210 6231450

Κινητό: 6949199301

E-mail: perun@slavstud.uoa.gr, evelinapolemi@gmail.com

Σπουδές

1988: Απολυτήριο Πρότυπου Λυκείου Κλασικών Γλωσσών Σόφιας (εκμάθηση Αγγλικής, Ρωσικής, Λατινικής, Αρχαίας Ελληνικής και Σλαβονικής γλώσσας).

1988-1989: Σπουδές στο Τμήμα Κλασικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Σόφιας

1989-1994: Σπουδές στο Τμήμα Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών με υποτροφία του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων

1991-1994: Παρακολούθηση του τριετούς κύκλου μαθημάτων Βυζαντινής Παλαιογραφίας (διδάσκων: Α. Τσελίκας) στο Μορφωτικό Ίδρυμα της Εθνικής Τραπέζης

1994: Πτυχίο Φιλολογίας με ειδίκευση στη Βυζαντινή και Νεοελληνική Φιλολογία από το Τμήμα Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών (Κατεύθυνση ΜΝΕΦ)

1994-1995: Υποτροφία μεταπτυχιακής ειδίκευσης στην καταλογογράφηση χειρογράφων και βιβλίων (Κέντρο Σλαβο-Βυζαντινών Σπουδών "Ivan Dujčev", Σόφια)

2000: Διδακτορική διατριβή στη Βυζαντινή φιλολογία (Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων)

2002: Μεταπτυχιακή ειδίκευση στη Βουλγαρική γλώσσα, Μεσαιωνική και Σύγχρονη (Πανεπιστήμιο Σόφιας)

Ξένες γλώσσες

Γερμανικά (1994: Πτυχίο Γερμανικής Γλώσσας Mittelstufe από το Γερμανικό Ινστιτούτο Goethe Αθηνών), Αγγλικά (2005: Level 1 Certificate in English /University of Cambridge/), Ρωσικά.

Επαγγελματική εμπειρία

- 1. 1994-1996, ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΣΟΦΙΑΣ «Άγιος Κλήμης Αχρίδος», Βουλγαρία:** βοηθός στον Τομέα Νεοελληνικής γλώσσας και λογοτεχνίας στο Τμήμα Κλασικής και Νεοελληνικής Φιλολογίας
- 2. 1997-1998, ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΠΟΥΔΩΝ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗΣ της Ακαδημίας Αθηνών:** Διδασκαλία Βουλγαρικής γλώσσας
- 3. 1997-2004, RUSVAR HOLDINGS BV, Αθήνα:** μεταφράστρια και διερμηνέας Βουλγαρικής γλώσσας.
- 4. 2009 – 2013:** Διδασκαλία Βουλγαρικής γλώσσας στο ΤΜΗΜΑ ΣΛΑΒΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ με σύμβαση του Νόμου 407
- 5. 2014:** Λέκτορας στο ΤΜΗΜΑ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΛΑΒΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
- 6. 6/05 - 08/05/2015 –** Διδασκαλία στο Πανεπιστήμιο της Σιλεσίας, Πολωνία, στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus+.
- 7. 20/5 – 25/05/2019 –** Διδασκαλία στο Πανεπιστήμιο της Βαρσοβίας, Πολωνία, στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus+.
- 8. 10/2019 – Μονιμοποίηση ως λέκτορας στο Τμήμα Ρωσικής γλώσσας και φιλολογίας και Σλαβικών Σπουδών, ΕΚΠΑ.**

Συμμετοχή σε διεθνείς και εθνικές επιστημονικές οργανώσεις, συλλόγους κλπ.

Από το 2011: Μέλος της Ένωσης Βυζαντινολόγων και Μεσαιωνολόγων Βουλγαρίας (Association of Byzantinists and Medievalists in Bulgaria)

Από το 2017: Κριτής και τακτικό μέλος της συντακτικής επιτροπής του περιοδικού *Starobulgarska literatura* του Ινστιτούτου Λογοτεχνίας της Βουλγαρικής Ακαδημίας Επιστημών

Από το 2018: μέλος της συντακτικής επιτροπής του περιοδικού *Materials in Archaeology and History of Ancient and Medieval Crimea*

Από το 2020: κριτής στα περιοδικά *Studia Ceranea* και *Dumbarton Oaks Papers*

Συμμετοχή σε επιστημονικά συνέδρια και ημερίδες

1. 22nd International Congress of Byzantine Studies, Sofia, 22-27 Αυγούστου 2011
2. Conférence Scientifique Internationale “Le Dialogue Culturel entre L’Orient et l’Occident”, 25^e Anniversaire de la foundation du Centre de Recherches Slavo-Byzantines “Ivan Dujchev”, L’Université de Sofia “St. Kliment Ohridski”, Sofia, 24-25 Νοεμβρίου 2011.
3. Διεθνής Επιστημονική Ημερίδα “Άγιοι και άγιοι τόποι στα Βαλκάνια”, (στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος Encyclopaedia Slavica Sanctorum), Sofia, 14-16 Ιουνίου 2012.
4. Διεθνής Επιστημονική Ημερίδα: “Η Νέα Ελληνική γλώσσα και πολιτισμός στη Βουλγαρία”, αφιερωμένη στην 20^η επέτειο από την ίδρυση του Τομέα Νεοελληνικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου της Σόφιας “St. Kliment Ohridski”, Sofia, 30 Νοεμβρίου - 1 Δεκεμβρίου 2012.
5. Πρώτη Επιστημονική Ημερίδα «Σλάβοι και Ελληνικός κόσμος», Τμήμα Σλαβικών Σπουδών, ΕΚΠΑ, 7 Δεκεμβρίου 2013.
6. Τρίτο Διεθνές Συνέδριο Βουλγαρικών Σπουδών, Sofia, 23-26 Μαΐου 2013.
7. Διεθνές Επιστημονικό Συνέδριο «Ο Κύριλλος και ο Μεθόδιος: Το Βυζάντιο και ο κόσμος των Σλάβων», Θεσσαλονίκη, 28-30 Νοεμβρίου 2013.
8. Τιμητική Ημερίδα με αφορμή την 90^η επέτειο της καθηγήτριας Vasilka Tapkova-Zaimova: “Η Μεσαιωνική Βουλγαρία στο πλαίσιο της Βαλκανικής και της Ευρωπαϊκής Ιστορίας και Πολιτισμού”, Sofia, 28 Φεβρουαρίου 2014.
9. Διεθνές Διεπιστημονικό Σεμινάριο: «Παραγωγικοί μέθοδοι στη διεπιστημονική έρευνα της γυναικείας αγιότητας στο Σλαβικό Μεσαίωνα», Πανεπιστήμιο της Σόφιας “St. Kliment Ohridski”, 29 Μαΐου 2014.

10. **The 4th Galician Slavonic Studies Meeting**, International Academic Conference: **Old Slavic Cultural Centers and their historical significance**, Jagiellonian University in Kraków, Nowy Sącz, the Galician Town, 27-29 June 2016
11. **23rd International Congress of Byzantine Studies**, Belgrade 22-27 August, 2016.
12. **Γ' Παρεκβολών Ημέρα, Δημερίδα επιστημονικού διαλόγου για τη Βυζαντινή Λογοτεχνία· «Βυζαντινή ποίηση»**, Τμήμα Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής ΕΚΠΑ, 16-17 Δεκεμβρίου 2016.
13. **Επιστημονική Ημερίδα «Έλληνο-Σλαβικοί Λογοτεχνικοί Διάλογοι»**, Τμήμα Ρωσικής Γλώσσας, Φιλολογίας και Σλαβικών Σπουδών ΕΚΠΑ, 15 Δεκεμβρίου 2016.
14. **Διεθνές Workshop “Slavonic Hymnography: Tradition and Innovation”**, Πανεπιστήμιο Βιέννης, Vienna, 14-16 Σεπτεμβρίου 2017.
15. **Ημερίδα με αφορμή την 70^η Επέτειο του Ινστιτούτου λογοτεχνίας της Βουλγαρικής Ακαδημίας Επιστημών**, Σόφια, 10-11 Μαΐου 2018.
16. **Στρογγυλό τραπέζι: «Οι βουλγαρικές σπουδές στην Ευρώπη: Παρόν και μέλλον»**, Σόφια, 11-12 Μαΐου 2018.
17. **Διεθνής ημερίδα «Frontières, Cultures, Identité” à l’occasion du 130e Anniversaire de la foundation de l’Université de Sofia at du 110e Anniversaire de l’établissement des rapports diplomatique entre la Nulgarie et la France, le 26-27 octobre 2018**, Πανεπιστήμιου του Αγ. Κλήμεντος Αχρίδος, Σόφια, Βουλγαρία.
18. **Διεθνής ημερίδα The Byzantine Liturgy and the Jews, July 9-11, 2019**, Sibiu, Romania.
19. **3ο Διεθνές Φεστιβάλ Βυζαντινής Μουσικής, Iasi Byzantine Music Festival (3rd Edition)**, 2-6 October, 2019, Iasi, Romania.

Λοιπές δραστηριότητες:

Μέλος της Ένωσης Βυζαντινολόγων και Μεσαιωνολόγων Βουλγαρίας
(Association of Byzantinists and Medievalists in Bulgaria)

Μέλος του Συλλόγου *Φίλων του Ιδρύματος της μονής Αγ. Αικατερίνης του Σινά, St Catherine Foundation*

Δοκίμια για τους καταλόγους εκθέσεων των ζωγράφων Martin Krastev και Stefan Georgiev, στις γκαλερί Αργώ (Αθήνα), Άνεμος (Αθήνα), Art Athina, Selvin (Istanbul).

Κατάλογος δημοσιευμάτων:

Α΄. Βιβλία

1. *The Byzantine Hagiographic and Hymnographic Texts on St Parasceve of Epibatae. Part One: The Byzantine Vita of St Parasceve of Epibatae or the Vita by “Vasilikos the Deacon”*, Sofia: Institute for Literature, Bulgarian Academy of Sciences, 2017.

2. (Σε συνεργασία με τον καθηγητή Ιωάννη Πολέμη), ***Βυζαντινά υμνογραφικά και αγιολογικά κείμενα***, Αθήνα: εκδ. Κανάκη, 2016.

3. *Пет хумнографски творбу за св. Петка Търновска XIII-XVв./ Πέντε υμνογραφικά έργα για την αγία Παρασκευή των Επιβατών, ΙΓ'-ΙΕ' αι.* (στα Βουλγαρικά), Sofia: Iztok-Zapad, 2005.

4. *Το υμνογραφικό έργο του Μάρκου Ευγενικού*, Αθήνα: εκδόσεις Κανάκη, 2004.

Β΄. Μονογραφίες, άρθρα σε εγκυκλοπαίδειες

1. *Παρασκευα св. (Петка Эпиватская)*. «Почитание в Византии»/ **Αγία Παρασκευή (Πέτκα των Επιβατών). Η λατρεία στο Βυζάντιο.** - *Православная энциклопедия*, T.55, Μόσχα 2019, 580-581.

2. Sf. M. Eugenicul, *Capoane de rugăciune împotriva, selor opt gânduri ale răutății/ Μάρκου Ευγενικού Παρακλητικοί κανόνες κατά των οκτώ γενικών λογισμών*, (Στα Ρουμάνικα), E. Mineva (studiu introductiv), L. Enache (trad.), Pr. D. Bahrim (ed.), [Colecția Viața în Hristos. Seria Imnografie bizantină 5], Iași: Doxologia, 2019, 7- 49.

3. *Концепт ТИМН в новогреческом языке* (σε συνεργασία με τη Assoc. Prof. Pyana Genew-Puhalewa) του Πανεπιστημίου της Βαρσοβίας/ **Η αντίληψη για την ,τιμή‘ στη Νεοελληνική γλώσσα** (Στα Ρωσικά με περίληψη στα Αγγλικά). - *Leksykon Aksjologiczny: Slowian I ich sąsiadów*, Tom 5 HONOR, Lublin 2017, 51-88.

Γ΄. Άρθρα (επιλογή):

1. “The Jews in the Hymns of John Damascene and Mark Eugenikos and in Slavonic Translations of Byzantine Hymns” (Στα Αγγλικά). - *The Byzantine*

Liturgy and the Jews, H. Buchinger & A. Ioniță (eds.), [Studies in Eastern Christian Liturgies], Aschendorff Verlag, 2021.

2. „Неизвестный кодекс XVIв. в Палеографическом архиве Национального банка Греции“, σε συνεργασία με την Prof. Mariya Yoncheva / Άγνωστος κώδικας του ΙΣΤ΄ αι. στο Παλαιογραφικό αρχείο της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος (Στα Ρωσικά με περίληψη στα Αγγλικά), *Scripta & E-scripra* 20 (2020), 39-54.

3. „Как патриарх Евтимий преработва и преосмисля византийски жития?“/ Πώς ο πατριάρχης Ευθύμιος του Ταρνόβου επεξεργάζεται και αναθεωρεί τους βυζαντινούς βίους; (Στα Βουλγάρικα, με περίληψη στα Ρωσικά), *Starobulgarska literatura* 57-58 (2018), 194-205.

4. „Процес конструирования и композиции переводных славянских служб“/ Διαδικασία δόμησης και σύνθεσης των μεταφρασμένων σλαβικών ακολουθιών (Στα Ρωσικά, με περίληψη στα Αγγλικά), *Fontes Slavicae Orthodoxae* 2 (2018), 93-104.

5. „Известен, но останал неразгадан византийски извор за Българското царство: „Порνική γάρ ή βασιλεία τῶν Βουλγάρων“/ Γνωστή, αλλά αταύτιστη Βυζαντινή πηγή για το Βουλγαρικό βασίλειο· „Порνική γάρ ή βασιλεία τῶν Βουλγάρων“. - *Imperium Bulgariae. In honorem annorum LX Georgii Nikolov // Българско царство. Сборник в чест на 60-годишнината на доц. д-р Георги Николов*, A. Nikolov (ed.) / Τιμητικός τόμος για την 60-η επέτειο του καθηγητή του Πανεπιστημίου της Σόφιας Γ. Νικόλοβ (Στα Βουλγαρικά), Sofia: University of Sofia “St. Clement of Ohrid”, (2018), 581-595.

6. „Произход, датировка и характеристика на славянския превод на житието на св. Власий Аморийски или Власий Мних (BHG 278) / Προέλευση, χρονολόγηση και χαρακτηριστικά της Σλαβονικής μετάφρασης του Βίου του οσίου Βλασίου εξ Αμορίου ή Αγίου Βλασίου Μοναχού (BHG 278) (Στα Βουλγαρικά). - *Conférence Scientifique Internationale “Le Dialogue Culturel entre L’Orient et l’Occident”, ANNUAIRE de L’Université de Sofia “St. Kliment Ohridski”, Centre de Recherches Slavo-Byzantines “Ivan Dujčev”, 99 /18 (2017), 459-469.*

7. «Охридското книжно средище като посредник между старобългарската и византийската литература»/ Η σχολή της Αχρίδας ως μεσολαβητής ανάμεσα στη μεσαιωνική Βουλγαρική και τη Βυζαντινή γραμματεία (Στα Βουλγαρικά με περίληψη στα Αγγλικά) - *Krakowsko- Wileńskie studia slawistyczne* 12: Ośrodki kultury dawnej Słowiańszczyzny I ich znaczenie dziejowe, Kraków 2017, 29-42.

8. Был ли Ярославом Мудрым υἱὸς τῶ ἄρχοντι Ῥωσίας в Византийском пространном житии св. Параскевы Эпиватской (BHG³ 1420z)“/ Ήταν ο Γιαροσλάβ ο Σοφός υἱὸς τῶ ἄρχοντι Ῥωσίας στο Βίο της αγίας Παρασκευής των Επιβατών (BHG³ 1420z) (Στα Ρωσικά με περίληψη στα Αγγλικά), *Byzantinoslavica* LXXIV/ 1-2 (2016), 175-189.

9. «The poem of St. Cyril for St. Gregory the Theologian: A Byzantine epigram» (σε συνεργασία με τον καθηγητή Ι. Πολέμη). - *Διεθνές Επιστημονικό Συνέδριο*

«Κύριλλος και Μεθόδιος· Το Βυζάντιο και ο κόσμος των Σλάβων», Θεσσαλονίκη 2015, 465-470.

10. “Един гръцки календар от 1914г.” /Ένα ελληνικό ημερολόγιο του 1914 (Στα Βουλγαρικά). - 20 години специалност „Новοгръцка филология“ в Софийския университет „Св. Климент Охридски“ / 20 χρόνια του Τμήματος Νεοελληνικής φιλολογίας του Πανεπιστημίου της Σόφιας Σβετί Κλίμεντ Όχριντσκι/, [Studia Classica Serdicensia VI], Sofia 2014, 191-220.

11. «Ο μητροπολίτης Κυπριανός (περ. 1330-1406), πιθανός μεταφραστής-διασκευαστής της «Ανόνημης ρωσικής περιγραφής της Κωνσταντινούπολης». - Πρακτικά Α' Επιστημονικής Ημερίδας Τμήματος Σλαβικών Σπουδών ΕΚΠΑ «Σλάβοι και Ελληνικός Κόσμος», Αθήνα 2014, 101-108.

12. „Предложения за канонизация на светци през XVв. – Примери от византийската, старобългарската и старосръбската литература” /Προτάσεις αγιοποίησης κατά τον ΙΕ'αι. - παραδείγματα από τη Βυζαντινή, Παλαιοβουλγαρική και Παλαιοσερβική γραμματεία (Στα Βουλγαρικά με περίληψη στα Αγγλικά και στα Ρωσικά/, *Старобългарска литература* 48 /2 (2013), 196-208.

13. “References to the Monastery of Pantokrator in Old Slavic Literature (14th-15th c.)”. - *The Pantokrator Monastery in Constantinople*, Kotzabassi, S. (ed.), [Byzantinisches Archiv 27], Boston/Berlin: De Gruyter, 2013, 83-96

14. „Българите във византийски стихове от първата половина на XVв.” /Οι Βούλγαροι σε βυζαντινά ποιήματα του ΙΕ' αι. (στα Βουλγαρικά). - TANGRA (Τμητικός τόμος για τα 70 χρόνια του καθηγητή Βασίλ Γκιουζέλεβ), Sofia 2006, 163-173.

15. “Някои общи мотиви във византийската и южнославянската химнография от XIV-XV в.” /Κοινοί τόποι στην Βυζαντινή και τη Νοτιοσλαβική υμνογραφία του ΙΔ'-ΙΕ' αι. (στα Βουλγαρικά), *Studia Balcanica* 25 (Études en honneur du prof. Vasilka Tărkova-Zaimova), Sofia 2006, 488-493.

16. "Byzantine Medical Theory and Practice in the Hymnographic Works of Mark Eugenikos (First Half of the 15th Century)", *Études Balkaniques* 2 (2004), 144-149.

17. "Cod. Vindobonensis Suppl. gr. 165, Ο "αγνοούμενος" κώδικας 18 της Κοσίνιτσας", *Ελληνικά* 49 (1999), 143-147.

18. "Ein unedierter Kanon des Markos Eugenikos über die Heilung des Johannes VIII Palaiologos", *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 46 (1996), 325-337.

19. "Ο "Νικαεύς" του Θεόδωρου του Μετοχίτου", *Δίπτυχα* 6 (1994-1995), 307-328.

